

年

卷

期

2

4

第

第

中華民國郵政掛號認爲新聞紙類

中華民國二十二年二月二十一日印行

電影檢查委員會公報

第二卷 第四期

總 理 遺 像



總 理 遺 囑

余致力國民革命凡四十
年其目的在求中國之自
由平等積四十年之經驗
深知欲達到此目的必須
喚起民眾及聯合世界上
以平等待我之民族共同
奮鬥

現在革命尚未成功凡我
同志務須依照余所著建
國方略建國大綱三民主
義及第一次全國代表大
會宣言繼續努力以求貫
澈最近主張開國民會議
及廢除不平等條約尤須
於最短期間促其實現是
所至囑

教育
內政部電影檢查委員會公報第二卷第四期目錄

呈文

教育
內政部電影檢查委員會呈內政部第一五號 廿二年二月十三日

（爲呈送外人在華攝製電影片規程及其
報告表項目請求鑒核並通令全國各公
安局切實執行由）

公函

教育
內政部電影檢查委員會公函第七八號 廿二年一月十三日

（爲檢送外人在華攝製電影片規程及其報告表
項目函請隨時查察外人在華攝製「福地」等影
片由）

教育
內政部電影檢查委員會公函第七〇號 廿二年二月十日

（爲自本年三月一日起外國片西文字幕須譯爲
華文加製在片面上與西文對照希查照由）

通知書

教育
內政部電影檢查委員會通知書第十五號 廿二年二月十日

（爲自本年三月一日起外國片西文字幕須譯
爲華文加製在片面上與西文對照合行通知照
辦由）

教育
內政部電影檢查委員會通知書第二二號 廿二年二月十三日

（爲檢送外人在華攝製電影片規程及其報告
表項目通知遵照由）

電影片檢查報告

本會審查認可給予准演執照之電影長片一覽表（自二十二年二月一日至二月十日）

本會審查認可給予准演執照之電影短片一覽表（自二十二年二月一日至二月十日）

本會審查認可給予准演執照之電影樣片一覽表（自二十二年二月一日至二月十日）

本會復核認可添發准演執照之電影長片一覽表（自二十二年二月一日至二月十日）

本會禁止映演之影片一覽表（自二十二年二月一日至二月十日）

電影片修剪部份一覽表（自二十二年二月一日至二月十日）

電影片檢查總報告表（二十二年一月份—長片，短片，及樣片）

收發文件統計表（二十二年一月份）

本會委員會議決議摘要（自八十二次至八十四次）

特載

視察蘇錫各電影院開映電影情形日記

附錄

（第二卷第一期刊登之委職員錄排印錯誤特再刊登一次）

薛銓會

教育部電影檢查委員會現任委職員錄

內政部電影檢查委員會去職委職員錄

電影檢查委員會公報 目錄

丙題
彈育部電影檢查委員會去函交辦員翁
內題
將謂湯劍查委員會其廿委辦員翁

呈文

內政部電影檢查委員會呈內政部第十五號 廿二年二月十三日

為呈送外人在華攝製電影片規程及其報告表項目請求鑒核並通令全國各公安局切實執行由

竊查本會擬訂外人在華攝製電影片規程附報告表項目，業經呈請

鈞部會同

教育部轉呈

行政院核准在案。近聞各外國影片商人直接或間接潛入我國內地，私攝影片情事，層出不窮，關係國際宣傳，民族光榮，良非淺鮮，急宜遵照規定，嚴加取締。除由本會逕予通知外國各片商外，理合連同規程及報告表項目備文呈請
鑒核並通令全國各警察機關，嗣後遇有外人在華攝製電影片時，務須依照本規程嚴厲執行，實為公便。

謹呈

部長
次長

電影檢查委員會公報 呈文

公 函

教育部電影檢查委員會公函第七八號 廿二年一月十三日

爲檢送外人在華攝製電影片規程及其報告表項目函請隨時查察外人在華攝製「福地」等影片由

本會擬訂外人在華攝製電影片規程，業經呈奉

行政院核准並呈請

內政部通令全國各警察機關切實執行各在案。茲據本年一月二十五日電聲日報載：外人將在我國攝製「福地」(Good Earth)等影片，恐不無有侮辱我民族之虞，亟應查照規程切實預防。除分函外，相應檢送規程及報告表項目一份，即希查照切實辦理，實紉公誼。

此致

上海，吳縣，無錫，天津，青島教育局 首都警察廳 北平南京市社會局 暨公安局
杭州市教育局 湖北省教育廳

教育部電影檢查委員會公函第七〇號 廿二年二月十日

為自本年三月一日起外國片西文字幕須譯為華文加製在片上與西文對照希查照由

案查本會第六十九次委員會議決議：

「凡外國影片之西文字幕，均應譯為華文，加製在影片上，與西文對照，自去年十二月一日起實行。」

並於同年十月二十八日錄案通告各片商遵照在案。嗣據各片商違期將西文字幕，譯為華文，依式鉛印，一併附呈聲請本會檢查，惟仍未加製在影片上。爰提經本會第八十，八十一，八十三各次委員會議先後討論決議：

「自本年三月一日起，外國影片之西文字幕，須譯為華文攝製於影片上。」
紀錄在卷。除分行外，相應錄卷函達即希查照為荷。

此致

各省
市教育廳

威海衛管理公署

外國影片公司

通 知 書

教育部電影檢查委員會通知書第十五號 廿二年二月十日

為自本年三月一日起外國片西文字幕須譯為華文加製在片上與西文對照合行通知照辦由

案查本會第六十九次委員會議決議：

「凡外國影片之西文字幕，均應譯為華文，加製在影片上，與西文對照，自去年十二月一日起實行。」

並於同年十月二十八日錄案通告各片商遵照在案。嗣據各片商逾期將西文字幕，譯為華文，依式鉛印，一併附呈聲請本會檢查，惟仍未加製在影片上。爰提經本會第八十，八十一，八十三，各次委員會議先後討論決議：

「自本年三月一日起，外國影片之西文字幕，須譯為華文攝製於影片上。」
紀錄在卷。除分行外，合行通知遵照，切勿觀望自誤，是為至要！

此致

各省
市教育廳
局

電影檢查委員會公報 通知書

威海衛管理公署

外國影片公司

教育部電影檢查委員會通知書第二二號 廿二年二月十三日

為檢送外人在華攝製電影片規程及其報告表項目通知遵照由

本會擬訂外人在華攝製電影片規程，業經呈奉

行政院核准施行在案。茲特檢送規程及報告表項目一份，即希查閱規程切實奉行爲便。

此致

影片公司

附送外人在華攝製電影片規程一份

檢送本會外人在華攝製電影片報告表項目一份

電影片檢查報告

本會審查認可給予准演執照之電影長片一覽表

自廿二年二月一日至
廿二年二月十日止

片名	中西文	類別	卷數	長度(尺公)	聲別	申請人		執照		核准演時效	備註
						製	作	號數	日期		
情聖	Cynara	會社	9	2265	聲有	通用公司	聯藝公司	正字四一號	廿二, 二, 廿五, 二		
剿匪勝利	Texas Bad Man	右同	7	1564	右同	環球公司	同	上正字四二號	同	右同	右 表 修 剪 見 另
賽馬豔史	Sweepstaks	右同	8	2418	右同	孔雀公司	百代公司	正字四三號	廿二, 二, 廿五, 二		
復興	Prosperity	右同	9	2480	右同	米高梅公司	同	上正字四四號	廿二, 二, 廿五, 二		
恐怖窟	Doctor X	異怪	8	2186	右同	聯利公司	英國公司	正字四五號	廿二, 二, 廿五, 二		修 剪 禁 止 兒 童 觀 覽
我倆婚史	Me and My Gal	會社	8	2178	右同	福克斯公司	同	上正字四六號	同	右同	右
回心	Rebound	情愛	10	2521	右同	孔雀公司	百代公司	正字四七號	廿二, 二, 廿五, 二		

電影檢查委員會公報

電影片檢查報告

戰地情天	A Farewell to Arms	戰	10	2446	右同	派拉蒙公司同	上正字四八號	同	右同	右	修剪見另表不准出國
圖中祕密	會社	會社	10	2C52	聲無	月華公司月明公司	正字四九號	廿二，八，廿五，二	右同	右	修剪見另表不准出國
如此英雄	稽滑	稽滑	9	1905	右同	聯華公司同	上正字五〇號	廿二，九，廿五，二	右同	右	不准出國
狂流	會社	會社	8	2305	右同	明星公司同	上正字五一號	廿二，廿五，九	右同	右	同
鄉下人進城	Tender Foot	稽滑	8	1961	聲有	聯利公司第一國家公司	正字五二號	同	右同	右	同

以上共計發出長片准演執照十二張

本會審查認可給予准演執照之電影短片一覽表

自廿二年二月一日起至廿二年二月十日正

片名	類別	卷數	長度(尺公)	聲別	申請人	製作者	執照數	核准日期	核准演時效	備註
愛	Smart Set Up	精滑	2	526	有聲	聯利公司華納公司	新字六五號	廿二, 四, 廿五, 三, 二		
汽車比賽	Lucky 13	右同	2	584	右同	右同	新字六六號	同	右同	右
麥開的偉事	Mickey's Good Beed (Cartoon)	畫諧	1	222	右同	通用公司聯藝公司	新字六七號	廿二, 六, 廿五, 五, 二		
露宿笑史	Camping Out	滑稽	2	564	右同	孔雀公司雷電華公司	新字六八號	廿二, 七, 廿五, 六, 二		
言語和音樂	Words and Music	舞歌	2	584	右同	聯利公司華納公司	新字六九號	廿二, 八, 廿五, 七, 二		
派拉蒙有聲新聞第四卷	Paramount Sound News No. 44(C)	新聞	1	252	右同	派拉蒙公司	新字七〇號	同	右同	右
派拉蒙有聲新聞第二卷	Paramount Sound News No. 26	右同	1	259	右同	右同	新字七一號	同	右同	右
派拉蒙有聲新聞第三卷	Paramount Sound News No. 36	右同	1	291	右同	右同	新字七二號	同	右同	右

表修剪見另

電影檢查委員會公報 電影片檢查報告

派拉蒙有聲新聞 第三四卷	Paramount Sound News No. 34	右同	1	287	右同	右同	右同	右新字七三號 ，廿二， 九， 廿五， 八， 二
派拉蒙有聲新聞 第三八卷	Paramount Sound News No. 38	右同	1	219	右同	右同	右同	右新字七四號 同
派拉蒙有聲新聞 第二七卷	Paramount Sound News No. 27(C)	右同	1	252	右同	右同	右同	右新字七五號 同
派拉蒙有聲新聞 第三十卷	Paramount Sound News No. 30(C)	右同	1	255	右同	右同	右同	右新字七六號 ，廿二， 十， 廿五， 九， 二
派拉蒙有聲新聞 第四十卷	Paramount Sound News No. 40(C)	右同	1	311	右同	右同	右同	右新字七七號 同
派拉蒙有聲新聞 第四二卷	Paramount Sound News No. 42(C)	右同	1	237	右同	右同	右同	右新字七八號 同
派拉蒙有聲新聞 第三二卷	Paramount Sound News No. 32(C)	右同	1	274	右同	右同	右同	右新字七九號 同
派拉蒙有聲新聞 第二三卷	Paramount Sound News No. 23(C)	右同	1	320	右同	右同	右同	右新字八〇號 同
派拉蒙世界大觀 第一卷	Paramount Pictorial No. 1	右同	1	288	右同	右同	右同	右新字八一號 同

以上共計發給短片准演執照十七張

本會審查認可給予准演執照之電影樣片一覽表

自二十二年二月一日至二十二年二月十日止

片名	中文	西文	類別	卷數	長度(公尺)	聲別	申請人		製作者		執照號數	核准日期	准演時效	備註
							人請申	人作製						
剿匪勝利		Texas Bad Man	會社	1	55	聲有	環球公司	同	上	副字一九號	廿二, 二, 廿五, 二			
復興		Prosperity	右同	1	80	右同	米高梅公司	同	上	副字二〇號	廿二, 二, 廿五, 二			
恐怖窟		Doctor X	異怪	1	67	右同	聯利公司	英國公司	副字二一號	廿二, 二, 廿五, 二				
圖中祕密			會社	1	80	無聲	月華公司	月明公司	副字二二號	廿二, 二, 廿五, 二			不准出國	
情聖		Cynara (Trailer)	右同	1	59	聲有	通用公司	聯藝公司	副字二三號	廿二, 二, 廿五, 二			右	
狂流			右同	1	160	無聲	明星公司	同	上	副字二四號	廿二, 二, 廿五, 二		不准出國	
鄉下人進城		Tender Foot	滑稽	1	63	聲有	聯利公司	第一國家公司	副字二五號	同	右同	右		

以上共計發給樣片准演執照七張

本會復核認可添發准演執照之電影長片一覽表
自二十二年二月一日至二十二年二月十日止

片名	中西文	聲請人	原照號碼	核准日期	添照號碼	備註
火山情血		聯華公司	演字四七七號	廿一，九，六，	劇字九六號	修剪
奮鬥		同右	演字六一八號	廿一，十一，廿二	劇字九七號	
幕中人		月華公司	正字三一號	廿二，一，廿三，	劇字九八號	修剪
她的心		同右	正字三〇號	同	劇字九九號	同右
同右		同右	同右	同	劇字一〇〇號	同右
同右		同右	同右	同	劇字一〇一號	同右
幕中人		同右	正字三一號	同	劇字一〇二號	同右
同右		同右	同右	同	劇字一〇三號	同右

以上共計添發長片准演執照十四張

同 右	同 右	同 右	同 右	同 右	如此英雄
同 右	同 右	同 右	同 右	同 右	聯華公司
同 右	同 右	同 右	同 右	同 右	正字五〇號
同 右	同 右	同 右	同 右	同 右	廿二，二，九，
右 劇字一〇九號	右 劇字一〇八號	右 劇字一〇七號	右 劇字一〇六號	右 劇字一〇五號	劇字一〇四號

本會禁止映演之影片一覽表 自二十二年二月一日至二十二年二月十日止

影 片 名 稱	製 作 人	申 請 人	禁 演 原 因	禁 演 日 期	備 註
中 文 西 文					
血 債	明星公司	明星公司	有違電檢法第二條第三款之規定	廿二，二，一	妨害善良風俗或公共秩序者
人 道 之 賊	同 右	同 右	同	同 右	同 右
暗 室 明 珠	聯華公司	同 右	同	同 右	同 右
輪 下 冤 魂	The Devil's Driving	派拉蒙公司	同	同 右	同 右
馬 上 怪 俠	何 鐵 珊	達成行陸潔	同	同 右廿二，二，八	同 右

以上共計禁演影片五張

電影片修剪部份一覽表

電影片修剪部份一覽表 自二十二年二月一日至二十二年二月十日止

片名	聲請人	修剪部份	內容大要	長度	備註
剿匪勝利	環球公司		本片關於「華僕」及槍劫銀行段中「匪劫銀行出門後與警察大格鬥」二段均已剪除	64公尺	長片
恐怖窟	聯利公司		本片關於強扼瓊痕之喉一節已剪去又禁止兒童觀覽	2公尺	長片
圖中祕密	月華公司		本片關於以手槍追婚一節業已剪除	6公尺	長片
卞昆岡	龍馬公司		本片關於「下雨了下雨了下雨了」及「善惡到頭終有報」均已剪去	2公尺	長片
她的心	月華公司		關於片中英文字幕已全部刪除	222公尺	長片
幕中人	同右		「直搗黃龍」字幕剪去	0.5公尺	長片
派拉蒙有聲新聞第二十六卷	派拉蒙公司		本片關於上海馬路上有黃包車一節及跑馬場中華婦吸烟一節均經剪除	5公尺	短片

電影片檢查總報告表

二十二年一月份電影長片檢查總報告表

項別	片數	聲別	類別		准演	准演	出	出	禁	修	不許
			國產	片外							
有聲	2		1	1	8	1	1	1	1	1	1
無聲	14		3	11	81	7	7	3	5	5	5
合計	16		4	12	89	8	8	4	6	6	6
有聲	24		4	20	4	4	4	4	5	5	5
無聲	24		4	20	4	4	4	4	5	5	5
合計	48		8	40	8	8	8	8	11	11	11
總計	64		12	52	93	16	16	12	17	17	17

以上共計檢查長片一六二張

二十二年一月份電影短片檢查總報告表

准演	准演	項別	片數	聲別	類別	
					國產	外國
...	...	有聲	2	8	片	
		無聲	2	8	片	
		合計	14	62	片	
...	...	有聲	片	
		無聲	片	
		合計	14	62	片	
		計	16	70	總	
		備				
		註				

以上共計檢查短片八六張

二十二年一月份電影樣片檢查總報告表

准演添照	准演	項別類	
		片數	聲別
⋮	⋮	有聲	國產片
11	2	無聲	國產片
11	2	計	合
1	9	有聲	外國片
⋮	⋮	無聲	外國片
1	9	計	合
13	11	計	總
		備	
		註	

以上共計檢查樣片二四張

收發文件統計表

本會二十二年一月份收發文件統計表

件數	類別	
	項別	類別
10	命令	收
30	函公	
24	文呈	
11	函便	文
6	文呈	發
41	函公	
4	知通	文
3	命令	
20	批	
8	函便	
75	計總數件文收	
82	計總數件文發	

本會委員會議決議摘要

本會第八十二次委員會議決議摘要

報告事項

- 一、准北平市社會局函爲真光中和映演影片據註別名從輕處罰情形復請查照
- 二、據吳縣教育局呈稱檢查電影感受困難并陳述所見乞鑒核示遵等情到會當函請江蘇省政府省黨部依法令飭各縣娛樂審查委員會不得干涉電影檢查以一事權。

- 三、據福克司公司呈請准予將「好爾摩斯探案」影片改名「福爾摩斯探案」業經照准并令依法換領執照

- 四、據月華萬國兩公司請求掉換「她的心」及「霓裳仙子」兩影片日程一案應勿庸議已批示遵照

討論事項

- 一、「四集女鏢師」影片准否映演請公決
- 決議：准演

二、「五集女鏢師」影片准否映演請公決

決議：准演

三、據環球影片公司呈爲「賞格五千元」影片內容不合之處業經修剪并改名「剿匪勝利」懇予重行檢查等情到會准否請公決

決議：准予重檢惟須將修剪部份送會

四、據環球公司呈爲「下集飛行大俠」影片業經修剪擬合併上集改名「空中奇觀」請予檢查等情到會准否請公決

決議：准予重檢惟須將修剪部份送會

五、據明星公司呈爲關於「戰地歷險記」影片誤會已經證明懇請酌予變通以示體恤等情到會准否變通請公決

決議：准予從速檢查並免收消耗費

六、奉教育部訓令轉飭國產影片公司准備參加米蘭國際電影比賽等因下會應如何處理請公決

決議：推方委員彭委員余指導員籌備參加

七、電影業處罰規則草案業經審查完竣提請公決

決議：修正通過

八、選舉第四屆常務委員

安石如 三票

李景泌 二票

吳研因 二票

安石如當選為第四屆常務委員

本會第八十三次委員會決議決議摘要

報告事項

一、本會第四屆常務委員安石如業於一月二十六日到會視事

二、准中央宣傳委員會函黎錫勳同志另有任務所遺指導檢查電影職責改派楊天化同志担任

三、准駐比使館函復「上海快車」影片在比國開映情形暨交涉經過

討論事項

一、「暗室明珠」影片准否映演請公決

決議：有電影片檢查暫行標準丙項第十五款所載情事禁演

二、「輪下冤魂」影片准否映演請公決

決議：有電影片檢查暫行標準丙項第十五十八兩款所載情事禁映

三、「剿匪勝利」影片准否映演請公決

決議：修剪後准演修剪部分見檢定書

四、「血債」影片准否映演請公決

決議：有電影片檢查暫行標準丙項第十二款所載情事禁演

五、米高梅公司出品「中國之河」影片經核准給照在案茲查該片有電影檢查法第二條第一

款所載情事已調回重檢如何處理請公決

決議：該片映出原核准之範圍除依法撤銷准演執照外並沒收該電影片同時飭該公司將該

片所有面片底片送會銷毀

六、「人道之賊」影片准否映演請公決

決議：有電影片檢查暫行標準丙項第六款所載情事禁演

七、據本會幹事卜簡擬具關於標準字幕意見書一件到會應如何採擇施行請公決

決議：通飭各公司標準字幕第二期辦法自三月一日起一定實行

八、據派拉蒙影片公司駐京代表葛偉昶及聯利影片公司駐京代表徐炳華呈請短片對白表

准予免繳長短片標準字幕准予免除翻譯華文又據中國影業聯合會呈請准予免繳短片對白表等情到會如何處理一併提請公決

決議：短片對白表准予免繳標準字幕仍須譯為華文

本會第八十四次委員會議決議摘要

報告事項

一、據南京大戲院呈為聲明登載「晨曦」廣告理由懇求免予處罰等情到會經批示處罰十元
討論事項

一、「圖中祕密」影片准否映演請公決

決議：修剪後准演修剪部份見檢定書

二、「馬上怪俠」影片准否映演請公決

決議：有電影檢查暫行標準丙項第十五款所載情事禁演

三、「卞昆岡」影片准否映演請公決

決議：修剪後准映修剪部份見檢定書

四、查「火山情血」「啼笑因緣」「花花世界」係禁止出國之片「暗室明珠」係最近禁演之片均

於香港先後放映應如何設法查禁請公決

決議：查照前例分別情節輕重依法處罰

五、本月二日北平中天電影院開映之「笑片大會」上海天韻樓開演之「錯有錯着」又三日上
海上海大戲院開演之「最後之中隊」五日上海明珠大戲院開映之「劍俠蕩寇」各影片均
未經本會核准給照應如何處罰請公決

決議：分別處罰公司暨戲院

六、本月五日上海大戲院開映「奇獸記上集」附註原名「荒漠之王」查「花漠之王」影片雖經
本會核准給照在案但該戲院擅自改用「奇獸記上集」之名實屬不合應如何處罰請公決
決議：查照改名片處罰前例依法罰辦

特 載

視察蘇錫各電影院開映電影情形日記

薛銓會

電影爲社會教育之一種，世界各國莫不重視。然影業公司及電影院泰半以營業爲目的，務投人之所好，製作及開映之電影片，多有違反電影檢查法之處。本會自施行檢查以來，執法從公，毫不瞻徇，禁演及修剪之影片，皆登載於公報，使衆週知。猶恐各地電影院陽奉陰違，私映無執照及禁演之片；或各地電影院及影業公司因特殊情形有困難之處末由上達。乃於去冬經本會議決，依據電影檢查法第十條及電影檢查法施行細則第十四條之規定，各委員輪流視察各地電影院開映電影情形，其地點定爲鎮錫蘇滬杭嘉等處。銓曾所視察地點爲蘇錫兩處。

民國二十一年十二月二十三日，天陰微雨，晨雇車至車站，在車站餐室進膳畢，即乘十時正特別快車至錫。抵錫時雨仍未已，路途泥濘，不良於行，乃下榻於工運橋畔新世界飯店十九號，稍資休息，購當地報紙（無錫報人報新無錫報大公報等）讀之，因知無錫戲院共有新光中南無錫光明四家。乃飭旅館侍役雇定包車，專爲視察電影事宜之用。

。先至新光大戲院，該戲院在光復門內圓通路口，屋宇湫隘，一切皆因陋就簡，其經理王省三不在錫，據該院職員聲稱，原本映演電影，近因無錫市而蕭條，改演話劇，嗣後亦擬不再映電影云。隨驅車至中南大戲院，該戲院在映山河口，時華燈初上，仕女來觀戲者頗衆。該院設備壯麗，裝璜動人，所映影片，大半爲聯華出品，爲無錫首屈一指之戲院。是日演張寶慶等之歌舞武術，末加映滑稽影片頑皮村姑。晤該院經理陳榮泉，陳君當即邀至樓上經理室，並檢出頑皮村姑准演執照。其人頗彬彬有禮，據謂自映電影以來，尙無十分困難情事發生。渠欲留晚餐，堅却之。復謂將於翌日來旅社拜訪，亦以他事辭之。因時已不早，乃復驅車至無錫大戲院，該戲院在城中公園內。公園雖不甚大，然有山有水，樓臺亭閣，參差錯落於樹木之間，佈置頗見匠心。戲院則位於園之東角，是日所映演者，爲明星公司出品之「戀愛與生命」，該片原名「要命的戀愛」，本會以其名稱不妥，飭改今名，該戲院廣告仍登載一名「要命的戀愛」的字樣。是晚該院經理吳千里不在，由職員蔡潤蒼出見。渠謂該戲院奉行法令極力，並將「戀愛與生命」准演執照取出。當告以電影片不能改名，渠答稱翌日演「少爺兵」影片，曾於廣告上登載「奉中央電影檢查委員會諭改名『呆人呆福』字樣云云。繼詢以無錫各戲院有無映演無照影片情形，乃悉光明大戲院有開映無照「人獸奇觀」電影片一事。因欲知此事究竟，乃卽往光明大

戲院查詢，該院在圖書館路，是晚霞影歌舞團表演歌舞，其經理爲許岱青，因不在院，乃詳細詢問該院職員高德銓，綜合雙方報告，其情形大致如左：

緣米高梅影片公司攝有『人獸奇觀』(Freaker Horn)有聲片，曾經本會檢查通過，在滬開映時哄動一時，營業極盛。無錫大戲院乃與之訂立合同承租開映。在尙未開映之前，光明大戲院自上海西藏路平樂里九十五號集中公司租來一極長之外國舊獸片，一說是以三百二十元購來，剪湊成上中下三集，另加攝片頭，名曰『斐洲野史』又名『人獸奇觀』，德國烏克公司出品。因慕米高梅公司『人獸奇觀』能號召觀衆，乃卽以此『人獸奇觀』名稱，登大幅廣告於無錫民報。該片本無執照，光明大戲院謂因上海執照未寄來，遂先請無錫教育局從權辦理，縣教育局允其請，派職員二人檢查，云片中並無有傷風化等事，遂擅自無照開演。後米高梅公司上海經理得悉此事，派華職員朱璇麟出頭交涉。須光明大戲院賠償損失一千五百元，方可寢事。後由無錫大戲院蔡潤蒼出面調解，令光明大戲院登報向米高梅公司道歉，並立即停演。光明大戲院不肯。但不久上海集中公司派人來錫，將中下集取去，故僅開演三天半。(據光明大戲院稱，因上海方面執照未寄來，自動停演)。後朱璇麟返滬報告西經理。西經理乃寫一哀的美敦書式之函件致光明大戲院，函中大意，係責令光明大戲院賠償損失一千五百元，否則將報告中央電影檢查委員會及關

照影業公會，嗣後斷絕該戲院影片之供給云云。該函係十二月七日發。據聞該假片曾在湖南長沙及天津等處開演，曾一度運至蘇州，因蘇州各電影院皆不肯承租而罷。

在錫視察電影院開演電影情形既畢，乃返新世界旅館，時已鐘鳴十下矣，本擬往城內訪舊友顧敦吉，因時晏遂罷。

十二月二十四日，星期六。天陰，天氣尙不甚冷。晨餐既畢，乃雇車往無錫縣教育局，由局長臧祐出見，臧君髮已斑白，而精神弈弈，談鋒頗健。據謂從前無錫電影院有多家，現只有三家開演，平時尙無十分違法情事。該縣電影檢查員共五人，教育局只二人，另有所謂公共娛樂審查委員會者，附隸於縣黨部，亦有檢查電影之權。又謂凡曾經本會修剪之影片，彼檢查時極感困難，如明星公司出品『可愛之仇敵』竊表一段，仍然很長，好似不曾修剪一般。繼詢以關於『人獸奇觀』一片情形，彼即將此事發生經過見告，謂已禁其再演。又關於戲院，前曾令其將執照懸掛門前，今當再督促其做去。繼打電話召檢查員華嚴二人至，華君名萼，係教育局社會教育組主任，報告一切。余即謂從前看見貴局有單行檢查電影規則，臧局長答有的，現正加以修正，隨後奉上。臧又謂在陸前局長時，常有影片先到，執照後到，教局從權准演之處。現在除『人獸奇觀』一片發生問題後，已召集各電影院代表談話，非有執照，絕對不許開演。隨即以登載該項消息之

無錫報，（十五日錫報）相示。臧又謂彼前看『戲中戲』一片內有聞女人脚事，殊屬不雅，曾督令剪去，後以業已開演，乃於開演後將該段檢出焚毀云。彼旋請余稍坐，謂將召集各電影院關係人來談話。余謂業已晤談過，刻以時間匆促，尚須往蘇視察也。是日無錫大戲院，演『呆人呆福』影片，而仍以『少爺兵』登載廣告。臧局長謂，該項廣告，早已貼出數日，係上海寄來，今急當阻止。隨後以該局印行之無錫教育，贈余數本。

是日上午十一時十分，乘火車往蘇州，寓城內中央飯店六十七號，以天氣酷冷，乃飭役於房間內生一火爐。在錫時係先往各電影院查察，後再與教育局接洽，茲擬先與教育局接洽，然後再往各電影局查察。於是乃雇車往吳縣教育局，因局長不在，乃晤該局職員吳允申，詢及該縣各電影院開演情形，渠未能詳知，據謂該局電影檢查員只一人，是日未到局，吳君旋打電話請該檢查員來局，因打不通乃罷。於是即由吳君偕往各電影院詢問情形，調驗執照，計是日共到三處。先到大光明影戲院，地址爲北局，開演無聲影片，經理唐道安，江蘇句容人。該戲院係新蘇飯店股東兼辦，是日所演之影片名『狂漫女郎』，烏發公司出品，其說明書上注又名『邂逅姻緣』一名『顛倒雄雌』。雖有執照，但執照上名稱係選『逅因緣』米高梅公司出品，因詢其何故改名。唐曰，本片係向上海蘇州路聯利公司租來，該公司送來名稱即係如此，因須早二三日起印說明書，不及待執

照寄來對正至該片實係德國烏發公司出品，非米高梅公司出品，嗣後對於此點當特別注意云云。次至蘇州大戲院查察，該院院址爲觀前街北局，建築極新，經理史廷磐，曾在南京世界大戲院任事，是日所映演之影片爲女滑稽家慧妮賴納偉構「福慧雙修」，華納公司出品，有執照，觀客頗衆。最後至青年會電影院，該院即在青年會內，經理孫振裘係上海華威貿易公司及上海明星影片公司駐蘇代表，該院係蘇州印刷所兼辦。舊爲青年會經營，因管業虧損閉歇，故另租與人開辦。是日所演者共三片，其一名「盧別麟趣劇」，其二爲「舊恨新愁」預告片，其三則爲伊文摩猶金及麗爾丹哥娃合演之「白魔」。因索閱執照及說明書，核對之下，「盧別麟趣劇」准演執照名稱係「舟伴」，「舊恨新愁」預告片無執照，白魔准演執照上名稱係「暴皇孝子」且說明書與蓋印發還之說明書字句亦不符合，因詢其何故擅易名稱，及變更字句，渠答謂本片係向上海華威貿易公司租來，該公司寄來即係如此，其責應由華威貿易公司負之，茲當即函告該公司，嗣後寄來之片名務須與執照上名稱相同云。是日在青年會經吳君之介紹識馬君治奎，馬君精體育。查察三電影院既畢，視時計已五時，乃驅車至滄浪亭參觀顏文樑君設立之蘇州美術專科學校，校址即滄浪亭舊址，兒時嘗讀浮生六記，憶其中有「疊石成山，林木葱翠，亭在土山之巔，循級至亭心，周望極目可數里，炊烟四起，晚霞爛然」等語，洵幽雅清曠之勝境也。余在

滄浪亭下徘徊久之，張君德徽來，導往校內各處觀覽，有八十餘座之花牆，花色各不相同，頗饒藝術意味。繼至該校新建之希臘古典式之大樓參觀，因得盡觀各種美術品，樓上有顏氏所作之壁畫大海圖，誠傑構也。六時許返中央飯店，欲往訪胡君文銓寶君樸不果，倦極而睡。

十二月二十五日，星期日，天仍陰雨，令人不耐。晨餐既畢，抽暇將連日在蘇錫查察各電影院開演電影情形筆之於書。並綜合在蘇錫兩處所得之報告。擬具提案，預備返京後在會中討論。其一爲各地單行電影檢查規則問題，其有否越法之處，不可逆知，似應令其送會核定也。其二爲公共娛樂審查委員會職權問題，據在吳縣所得之報告，該委員會將電影審查亦劃入職權之內，凡影片須經該會核准後始得放演，其權力駕乎教育局檢查員之上，似侵入本會權限，應函中央黨部制止。其三爲縣公安局有意拖延執行以便利影戲院問題。內地公安局接到教育局通知禁演某電影時，常故意拖延，待戲院將該項電影演畢後始派警前往，教育局無如之何，似應呈內政部轉飭各公安局嚴厲執行也。下午往蘇州大戲院，該院是日所演之片爲「葛洛克」滑稽片，有執照。因時已晏，乃往閶門，因得暢攬西園及劉園之勝，兩園水木清華，怡目悅心，惟歷時已久，間有傾圮失修處，又值冬時，不免令人起蕭瑟之感也。在蘇公事既畢，乃至車站乘滬甯路夜特別快車返

京。

十二月二十六日，星期一，仍天陰，上午七時四十五分車抵南京，晨餐後雇車返教育。計是行也共四日，是為記。

二十二年二月十三日草於教育部

附 錄

教育部電影檢查委員會現任委職員錄

姓名	別號	職別	年 齡	籍 貫	任職機關	住 址	備 註
安石如		常務委員	四十三歲	河南輝縣	內政部	本京金沙井七號	
吳研因		委 員	四十七歲	江蘇江陰	教育部	本京小紗帽巷九號	
彭百川		委 員	三十七歲	江 西	教育部	本京考試院東藍家莊十五號	
陳石珍		委 員	四十一歲	江蘇江陰	教育部	本京將軍巷三十八號	
薛詮曾		委 員	二十五歲	江 蘇	教育部	本京四牌樓十八號錫山邑館	代理
李景泌	福衢	委 員	三十二歲	安 徽	內政部	本京門東水佐營康樂里一號	
方正	克猷	委 員	三十一歲	湖南沅江	內政部	本京大石壩街四十號	
黃 英		指導員	三十六歲	廣 東	中央黨部	本京裴家橋四十八號	
余仲英		指導員	二十五歲	江 蘇	中央黨部	本京湖南路二百七十三號	
楊天化	奇虹	指導員	三十歲	江 蘇	中央黨部	本京唱經樓西街八十三號	
林冠英	萃庭	幹 事	三十八歲	吉林伊通	本 會	本京四牌樓素巷九號	

張培濛	紀培幹	事	二十五歲	江蘇	本會	本京中央大學第二宿舍
李萃	蒼亭	幹事	二十七歲	河北深縣	本會	本京居安里十九號
卜簡	益漢	幹事	三十七歲	浙江東陽	本會	本京居安里八號
熊知先	希武	書記	三十五歲	湖北	本會	本京黨家巷十七號
彭致遠	仲明	書記	三十九歲	江西甯岡	本會	本京老虎橋三十一號
任春林		書記	二十三歲	江蘇溧水	本會	本京張府園四十一號
史俠舟	汰空	書記	二十九歲	浙江嵯縣	本會	本京雙龍巷二號
劉士葵	德模	書記	二十九歲	江西新建	本會	本京丁家橋高門樓承厚里四號
戴堯年	伯陶	書記	二十九歲	江蘇江甯	本會	本京楊將軍巷三十八號
安奠國	裕如	書記	二十八歲	河南輝縣	本會	本京一枝園五十一號
陳英夫		書記	二十四歲	江蘇江陰	本會	本京成賢街二十六號

教育
內政部電影檢查委員會去職委職員錄

姓名	別號	職別	年 齡	籍 貫	任職機關	住 址	備 註
馮成麟	書春	委員	三十五歲	河北遵化	教育部		
王學素		委員	三十二歲	浙江	教育部		
易 价	靜正	委員	三十五歲	湖南湘鄉	教育部		
王德溥		委員	三十一歲	浙江	教育部		
高廷梓		委員	三十七歲	廣東	教育部		
李昌熙		委員	三十一歲	安徽	內政部	本京獅子橋梅溪山莊	
王悅澄		委員	三十六歲	浙江東陽	內政部		
熊開先	潤恬	委員	四十六歲	湖北	內政部		
包明芳	鑑新	委員	三十九歲	江蘇句容	內政部		
徐 倬		委員		浙江	內政部		
楊君勳		委員	三十四歲	山東	內政部		
劉德榮	元葵	指導員	三十一歲	江西	中央黨部		
高蔭祖	秋然	指導員	三十二歲	江蘇	中央黨部		

電影檢查委員會公報 附錄

顧知仁	知仁	書記	二十六歲	江蘇江甯	本會	
丁忠保		書記	十九歲	浙江定海	本會	
張映澄		幹事	三十三歲	江蘇南通	本會	本京大沙帽巷十六號
江珊英		幹事	三十四歲	浙江奉化	本會	本京小沙帽巷九號
徐縉庭		幹事	二十五歲	浙江	本會	
甘雨耕		指導員	二十八歲	四川	中央黨部	
黎錫勳		指導員		廣東	中央黨部	
宋梅村	美春	指導員	二十九歲	山東魚台	中央黨部	

電影檢查委員會公報簡章

(一) 本公報彙載電影檢查委員會重要法規公牘及統計報告等以及有關電影事業之一切參考材料

(二) 本公報每旬日出版一次

(三) 本公報定價每期國幣一角二分全年三元六角半年一元八角郵票在內歐美每期加郵費一角五分日本加三分教育行政機關對折收費

(四) 凡關於本公報定閱發行及廣告事宜之通訊請逕送本會(本會會址在南京成賢街教育部內)

(五) 本公報招登各種廣告其價目每四分之一頁收費一元三角每二分之一頁二元五角全頁收費四元均以一期計算長期來會面議

電影檢查委員會公報第二卷第四期

中華民國二十二年二月二十一日出版

編輯者 教育部電影檢查委員會

發行者 教育部電影檢查委員會

印刷者 首都國民印務公司

地址：宗老爺巷四號
電話：二二二六三號

本會無線電報掛號 一四〇三一
西文掛號 CHINHEMOS

本報徵文啓事

本報特闢雜載一欄，藉供社會人士，發表對於電影之意見。凡有以創作，或譯述與電影檢查，批評，提倡等問題有關之稿件見投者，均極歡迎。如蒙賜稿，請寄南京教育部本報編輯股收，並請於稿末註明姓名地址。不登載者恕不發還原稿。但註明請求發還者，不在此限。

中國教育電影協會啓事

第一號

啓者：茲介紹本會會員徐公美先生著「電影教育」一書，內容豐富，計分十二章：一、電影教育的意義；二、電影與教育之關係；三、教育影片的研究；四、電影利用的必要；五、電影教育的領域；六、學校教育影片；七、社會教育影片；八、兒童與電影；九、電影檢閱問題；十、電影教育的將來；十一、電影的學習指導法；及十二、電影教育的文獻。並附錄與電影有關之文字多篇。實價六角。總發行所，上海四馬路第五五四號羣衆社。經售處，各埠各大書局。此啓。